

## ЭЛЕМЕНТЫ ПРЕДСТАВЛЕНИИ О ВНУТРЕННЕМ СТРОЕНИИ ЗЕМЛИ У ОБИТАТЕЛЕЙ АРМЯНСКОГО НАГОРЬЯ

(По материалам фольклора)

В. М. МАНОЯН

История представлений о недрах имеет свою предысторию. И здесь мы имеем дело уже не с прямой постановкой интересующего нас вопроса, а с заключением, вытекающим из толкования другой тайны природы—что происходит с человеком после смерти?

Вера в продолжение жизни после смерти была результатом заблуждения, которое Ф. Энгельс назвал «бессмертием души». «Уже с того отдаленного времени, когда люди, еще не имея никакого понятия о строении своего тела и не умея объяснить сновидений, пришли к тому представлению, что их мышление и ощущения не есть деятельность их тела, а какого-то особого начала — души»<sup>1</sup>. И так, люди, «раз признавши существование души» и наделив ее бессмертием, «в силу общей ограниченности никак не могли объяснить себе, куда же девается она после смерти тела»<sup>2</sup>.

Дальнейшее решение проблемы сводилось к выяснению «местопребывания» души. В первое время обиталище душ размещалось по соседству с жилищем человека.

Как же обеспечить безвозвратность ухода души? Самый легкий, возможно, единственный способ избавления от тела—уничтожить его. По всей вероятности, так появился обычай кремации<sup>3</sup>: «...тот, труп которого сжигают, не в состоянии больше выходить из могилы, бессилён участвовать в делах своих родственников,— так комментирует смысл кремации Ю. Готье.— Его загробное существование резко и безвозвратно отделяется от его земной жизни. Его душа, высвободившись от стесняющего тела, на крыльях ветра перемещается вдаль...»<sup>4</sup>. Эту даль уже перестали искать на Земле. По-видимому, на этой ступени эволюции и произошло разделение земного и загробного миров. Охватываемая человеческим взором земная поверхность была лишена той таинственности, которой был завуалирован потусторонний мир.

Воображение человека пытается проникнуть вглубь Земли и бездонность неба. Так формируются представления о существовании небес-

<sup>1</sup> К. Маркс, Ф. Энгельс, Избр. произв., т. II, М., 1952, стр. 349—350.

<sup>2</sup> Там же, стр. 350.

<sup>3</sup> Могилы с трупным пеллом раскопаны в разных районах Армении (*Ե. Սահակյան, Հին Հայաստանի Կրկնորակ, հ. 1, Երևան, 1931, էջ 150*).

<sup>4</sup> Х. Самвелян, указ. соч., стр. 159.

ного царства и подземного мира. Последний в конечном счете сводится к попыткам объяснения тайны недр Земли.

На территории Армении самое раннее письменное свидетельство о вере в подземный мир имеет историю почти трех с половиной тысяч лет. Это письменный источник XV в. до н. э., исторический документ—договор, по Э. Форреру, заключенный между хеттским царем Тудхалиа III и хайасским царем Каранни. В этом документе упоминаются имена богов хеттов и хайасов. Хайасский пантеон возглавляет бог подземного мира Угур<sup>5</sup>. Акад. Г. Капанцян отождествляет последнего по его функциям с аккадо-сумерским богом преисподней Нергалом.

Поставив знак равенства между Угуром и Нергалом, обратимся к аккадо-сумерским (ассиро-вавилонским) источникам и с их помощью составим понятие о представлениях хайасов относительно недр Земли.

Какое строение имела Земля по мнению шумеров и их преемников—вавилонян?

Подземное царство, которое шумеры охарактеризовали как «страну, откуда нет возврата»<sup>6</sup>, называлось «Араллу»<sup>7</sup> («Аид»—у греков, «Орк»—у римлян, «Шеол»—у древних евреев). Неизвестно, как оно называлось у армян. Вероятно, само слово «Сандарамет» или «Спандарамет» (преисподняя) означало ад и в то же время являлось именем собственным последнего. О преисподней упоминается у первого армянского историка IV в. Агафангела: «...необычайный, чудовищный грохот прозвучал в преисподней»<sup>8</sup>.

По представлениям шумеров подземное царство находилось между земной корой и первозданным океаном, образуя пустое пространство. Чтобы попасть туда, нужно было пересечь «поглощающую людей реку». Для этого существовал особый перевозчик, на лодке перевозивший через реку тени умерших<sup>9</sup> (в греческой мифологии перевозчиком был Харон, в урартской — *ՍՍ աւիւթե Սուլիւիւ Տիւալի*<sup>10</sup>, последнего Г. Капанцян называет «богом, который перевозит души»<sup>11</sup>). Переплыв реку, нужно пройти через семь ворот (или четырнадцать), после чего начинается вечный мрак преисподней, где души умерших теснятся «в пыли, забыв о дневном свете», и питаются «прахом и глиной»<sup>12</sup>. Почему именно глиной — нетрудно догадаться: ведь почти все Двуречье представляет собой аллювиальную долину, где широко распространена глина (у армян вместо глины должна была фигурировать другая порода).

Подземный мир считался такжеместилищем разных стихий и бо-лезней. Там обитал демон Асаг, который, выходя из преисподней, рас-

<sup>5</sup> Г. Капанцян, Хайаса — колыбель армян, Ереван, 1948, стр. 89.

<sup>6</sup> С. Н. Крамер, История начинается в Шумере, М., 1965, стр. 186.

<sup>7</sup> Գ. Ղափաշյան, Արա Գեղեցկի պաշտամունքը, Երևան, 1945, էջ 10.

<sup>8</sup> «Ազաթանգիղախ Պատմութիւն Հայոց», Քիֆլիս, 1914, էջ 375.

<sup>9</sup> С. Н. Крамер, указ. соч., стр. 180.

<sup>10</sup> Б. Б. Пиотровский, Ванское царство, М., 1959, стр. 222.

<sup>11</sup> Գ. Ղափաշյան, Արարտուի պատմությունը, Երևան, 1940, էջ 44.

<sup>12</sup> Д. Г. Редер, Мифы и легенды древнего Двуречья, М., 1965, стр. 54.

пространял недуги и немочи. Но однажды бог южного ветра Нинурта вступает в бой с демоном и уничтожает его. Однако смерть Асага становится причиной несчастья для всего Шумера. Горько-соленые воды первозданного океана устремляются на поверхность Земли и заполняют реки, озера, впадины, а пресная вода исчезает<sup>13</sup>. Описание потопа! И даже причина, вызывающая потоп,— трансгрессия моря (по-видимому, верно предположение Зюсса и Леиормаи об огромной приливной волне, хлынувшей на Двуречье с Персидского залива). В этом сообщении заслуживает внимания и то, что при образовании потопа большая роль приписывается преисподней: путь горько-соленых вод первозданного океана лежит через нее.

Говоря о влиянии «Гильгамеша» на фольклор других народов, в частности, о сходстве греческого эпоса с Гильгамешом, акад. В. В. Струве высказывает мысль, что «нас в этом отношении не должны смущать большое время и пространство, отделяющие вавилонское общество от греческого»<sup>14</sup>. По его утверждению, связующим звеном между восточным и западным Средиземноморьем явилась хеттская культура. А для армянских племен, живущих в непосредственном соседстве с вавилонянами, барьер времени и пространства вовсе не существовал, поэтому правомерно говорить не просто о влиянии, но даже о заимствовании. К тому же бесспорна роль хеттов (являвшихся, по убеждению В. В. Струве, посредниками в передаче шумеро-вавилонской культуры Западу), а также хурритов в этногенезе, формировании языка, духовной культуры армян<sup>15</sup>. А ведь хетты и хурриты также переняли у вавилонян их мифы и легенды. Доказательство тому — найденные в Богазкейском архиве хеттских царей фрагменты эпоса «Гильгамеш» на хеттском и хурритском языках<sup>16</sup>.

Акад. Г. Капанцян утверждает, что обосновавшаяся в VI в. до н. э. на юге Армении южная ветвь «уже переняла много вавилонских мифов и в дальнейшем, распространяясь к северу..., приносит с собой также и эти вавилонские легенды»<sup>17</sup>.

Есть еще одно свидетельство о том, что ассиро-вавилонские взгляды на недра Земли перешли к армянам (разумеется, с возможными изменениями). Речь идет об ассиро-вавилонской горе Машу, название которой созвучно армянскому Масису (Арарат). Не исключено, что Машу и Масис одна и та же гора. Как могло название Машу превратиться в Масис—предмет рассмотрения лингвистики. Поэтому, оставив решающее слово за специалистами, поищем другие доказательства о заимствовании названия Машу и его смыслового значения (как горы преисподней).

<sup>13</sup> С. Н. Крамер, указ. соч., стр. 207.

<sup>14</sup> В. В. Струве, История Древнего Востока, М., 1941, стр. 113.

<sup>15</sup> Г. Капанцян, Хеттские боги у армян, Ереван, 1940, стр. 3.

<sup>16</sup> В. В. Струве, указ. соч., стр. 113.

<sup>17</sup> Գ. Դափնիսյան, Արև Գեղեցիկի պաշտամունքը, էջ 12—13.

По названию Масис были еще две горы в Исторической Армении (одна из них—Нех Масик, соответствует находящейся к северу от озера Ван горе Сипан, другая—Масиус, соответствует находящейся вблизи от Диарбекира Тур-Ардини) и одна на Гималаях<sup>18</sup>.

Нет ничего удивительного в существовании нескольких одноименных гор. Вероятно, каждая из них почиталась как местная гора преисподней, неся в своем названии явное влияние ассиро-вавилонской горы подземного мира.

Чем подтверждается предположение, что название ассиро-вавилонской горы подземного мира Машу перешло к армянскому Масису и что последний был горой преисподней у армян и их предшественников?

1. Масис имеет и другое название — Арарат, которое сходно с Agal-lu—ассиро-вавилонским названием подземного мира. Это сходство еще в конце прошлого века было подмечено английским ассириологом А. Сейсом, который название горы Арарат считал производным от Agal-lu. Впоследствии эту мысль развил и подтвердил Г. Капанцян, считая тождество названий результатом заимствования вавилонских мифов<sup>19</sup>.

2. Армяне применяли к Масису эпитеты темная гора, черная гора. Но эпитеты эти употреблялись еще раньше. Подтверждение этому находим у армянского историка V в. Мовсеса Хорезаци<sup>20</sup>.

3. По мнению ассиро-вавилонян, гора преисподней находится на северо-западе Двуречья<sup>21</sup>. Ее местоположение приблизительно совпадает с Масисом.

В пользу предположения о тождестве этих гор говорит и то обстоятельство, что Ноев Ковчег нашел спасение на вершине Арарата. А ведь в основе библейского потопа, как известно, лежит миф Двуречья.

Однако мы забежали несколько вперед, минуя непосредственных предшественников армян—урартов.

Представление о подземном мире, как и следовало ожидать, встречаем также у урартов.

В урартском пантеоне, как говорилось чуть выше, мы находим «богов преисподней»<sup>22</sup>, бога, перевозящего души. Урарты поклонялись и богине Сарди, которую исследователи склонны отождествлять с популярной вавилонской Иштар<sup>23</sup>, которая спустилась в преисподнюю и вернулась обратно.

Из собственно армянских источников, свидетельствующих о вере в существование подземного мира, укажем также миф об Ара и Шамирам, который, по мнению Г. Капанцяна, «основательно оформился в промежутке между VII и VI вв.»<sup>24</sup>. В мифе заслуживает внимания

<sup>18</sup> Там же, стр. 12.

<sup>19</sup> Там же, стр. 12—13.

<sup>20</sup> *Մ. Խորհրդանշանի, Պատմութիւն Հայոց, Երևան, 1968, էջ 195.*

<sup>21</sup> *Ա. Մաշիկյան, Արա Գեղեցիկ, Վիեննա, 1930, էջ 126.*

<sup>22</sup> *Գ. Ղափանցյան, Ուրարտուի պատմութիւնը, էջ 54.*

<sup>23</sup> *Г. А. Меликишвили, Наирн—Урарту, Тбилиси, 1954, стр. 374.*

<sup>24</sup> *Գ. Ղափանցյան, Արա Գեղեցիկ պաշտամունքը, էջ 27.*

то обстоятельство, что погибший на войне Ара воскрешается, возвращается из подземного мира.

Миф «Ара-Шамирам» во многом напоминает аналогичные мифы Двуречья и Древнего Египта, где герой есть воплощение умирающих и воскресающих сил природы. Таков, например, из шумеро-вавилонского мифа Думмузи, который, согласно вавилонской версии мифа, воскрешается благодаря живой воде, принесенной его сестрой и супругой Иштар из подземного мира<sup>25</sup>.

В некоторых шумерских сказаниях Думмузи является даже одним из богов подземного царства<sup>26</sup>. Точно так же древнеегипетский Осирис не только умирающий и воскресающий бог производящих сил природы, но также и царь преисподней («Слава тебе, Осирис, правитель преисподней», — воспевается он в одном из гимнов)<sup>27</sup>.

Не исключено, что Ара также был одним из богов подземного мира по образу и подобию Думмузи и Осириса. В этом отношении не лишено основания сопоставление Ара с хайасским богом преисподней Угуром, которое, как было отмечено выше, предлагает Г. Капанцян.

Посмотрим, какие еще есть сведения по рассматриваемому нами вопросу.

На одной из вершин небольшого хребта недалеко от Вана, в нише, называемой Мхер Капуси («дверь Мхера»), обнаружена клинописная надпись конца IX в. до н. э., где дается перечень урартских богов. В этом перечне упоминаются «Ворота бога Халд», «Ворота бога Тейшеба», «Ворота бога Шивини» и «Боги ворот Халда»<sup>28</sup>. Эти ворота богов представляют собой высеченные в скале ниши, через которые, по религиозным верованиям, выходили находящиеся в горе боги. Появление (выход) бога изнутри горы — нечто обычное в древнейшей религии Передней Азии<sup>29</sup>. Главное для нас не личность выходящего из горы (само собой разумеется, что такое под силу только богам или хотя бы титанам), а сам факт веры в возможность находиться в горе. Очевидно, кроме представления о существовании пустоты между земной корой и первозданным океаном господствовало поверие о существовании пустот также и в горах (вероятно, не во всех).

Идея полых гор была нужна не в меньшей степени, чем идея подземного мира. Если последний играл роль местопребывания душ, то полых гор необходима была для размещения богов и титанов, равно, как и для объяснения механизма вулканов и землетрясений. («Там (в горе — В. М.)... находится жилище бога, — говорится в древнеримской поэме «Этна», — через край этих бездонных жерл вырывается огонь Вулкана, а

<sup>25</sup> Д. Г. Редер, указ. соч., стр. 52—55.

<sup>26</sup> С. Н. Крамер, указ. соч., стр. 184.

<sup>27</sup> М. Э. Матъе, Древнеегипетские мифы, М.—Л., 1956, стр. 54.

<sup>28</sup> Б. Б. Пиотровский, указ. соч., стр. 222.

<sup>29</sup> Там же, стр. 224, 225.

в этих мрачных подземельях раздается грохот, рожденный работой его кузниц...»<sup>30</sup>).

У армян сохранилось следующее сказание об упомянутой выше «двери Мхера»: «Там за дверью по божьему повелению заключен Мхер со своим конем... за той дверью находится колесо, приводящее землю с небом во вращательное движение. Когда колесо остановится, Мхер получит избавление, выйдет и разорит мир»<sup>31</sup>. Итак, Земля (!) с небом вращаются, что происходит благодаря скрытой в горе силе колеса.

О вере в существование полых гор свидетельствуют также и другие легенды. Вспомним легенду об Артавазде, которого духи приковывают цепями в глубине горы.

На это указывает также легенда, распространенная среди окрестных жителей горы Сипан (Западная Армения). Согласно легенде, на горе Сипан есть потайная дверь, о которой знает лишь некий курд из Маназкерта. По традиции отец передает эту семейную тайну своему сыну, а тот своему — и так из поколения в поколение. Через каждые 10 лет этот курд входит через потайную дверь в гору и остается там несколько дней. Правда, он никому не показывает двери, но по выходе рассказывает о якомы существующем в горе большом городе с дворцами, площадями. Город пересекает огромная река, там гуляет ветер и нет света...<sup>32</sup>. Подобные сказания и легенды встречаются и у других кавказских народов. Да и не только у кавказских. Вспомним хотя бы прикованного по велению Зевса к кавказским горам Прометея, ставшего героем трагедии Эсхила.

Этим представлениям во многом способствовало существование огромных пещер в горах. По подобию доступных ему пещер человек в силу своего воображения создал более огромные пустоты, населив их богами, великанами, воображая эти пустоты также вместилищем вулканов и землетрясений<sup>33</sup>.

И наконец еще одно доказательство того, что по воззрениям армян Земля внутри представляла собой пустое пространство. Мы имеем в виду известного в мифологии языческих армян бога Тира, который соответствует Гермесу греков и Меркурию римлян, Титу или Тоту египтян и подобно этим божествам является проводником душ в подземное царство, а также покровителем жреческой науки, внушителем снов и писцом верховного бога Арамазда. Писец (грох) по-армянски означает также и сатана, черт и, по общему мнению филологов (М. Эмин, Г. Капанцян и др.), выражение армян *գրիչը բոյ տնիհ* — черт тебя возьми — восходит к язычеству и в первоначальном своем значении, видимо, означало — «Чтоб Тир побрал бы тебя в подземное царство».

<sup>30</sup> Гаруй Тазинов, Вулканы, М., 1963, стр. 21.

<sup>31</sup> Գ. Սրբաշնչաձեռնից, Գրքի մասին, Կ. Պոլիս, 1874, էջ 53:

<sup>32</sup> Эту легенду в прошлом веке записал ученый Г. Срвандзтянц, указ. соч., стр. 53.

<sup>33</sup> В. С. Миллер, Кавказские предания о великанах, прикованных к горам («Журнал Министерства народного просвещения», 1883, № 1, стр. 102).

Таким образом, зародыши представлений о внутреннем строении Земли как у большинства народов мира, так и у обитателей Армянского нагорья появились еще в доисторический период.

Поначалу эти представления были результатом не прямых попыток понять внутреннее строение Земли, а вытекали при объяснении другой, загадки природы, а именно: где обитают души умерших (поскольку утвердилась вера в продолжение жизни после смерти). Так в воображении людей был создан потусторонний мир, которому впоследствии отвели место в недрах Земли. Отсюда представления о том, что Земля внутри представляет собой свободное пространство, которое служит не только обиталищем душ умерших и богов подземного царства, но иместилищем грозных явлений природы — землетрясений, вулканов.

ԵՐԿՐԻ ՆԵՐՔԻՆ ԿԱՌՈՒՅՎԱԾՔԻ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ ՊԱՏԿԵՐԱՑՈՒՄՆԵՐԻ  
ՏԱՐՐԵՐԸ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԼԵՌՆԱՇԽԱՐՀԻ ԲՆԱԿԻՉՆԵՐԻ ՄՈՏ

(Բանահյուսական նյութերով)

Վ. Մ. ՄԱՆՈՅԱՆ

Ա մ փ ա փ ա լ մ

Երկրի ներքին կառուցվածքի վերաբերյալ պատկերացումների սաղմերը Հայկական լեռնաշխարհի բնակիչների մոտ երևան են եկել դեռևս նախապատմական շրջանում:

Սկզբնական շրջանում այդ պատկերացումները ոչ թե Երկրի ներքին կառուցվածքը հասկանալու ուղղակի փորձերի արդյունք էին, այլ ըլսում էին բնության մի այլ առեղծվածի բացատրությունից, այն է՝ որտեղ են բնակվում մեռյալների հոգիները: Այսպես սարդկային երևակայությունը ստեղծեց հանդերձյալ աշխարհը, որը հետագայում «անդադրված» Երկրի ընդերքում: Այստեղից էլ այն պատկերացումը, թե Երկրի ներսում գոյություն ունի ազատ ասարածություն, որը ոչ միայն իբրև բնակատեղի է ծառայում սեռյալների հոգիների համար, այլև պահեստարան է բնության ահեղ երևույթների՝ երկրաշարժերի ու հրաբուխների համար: